

**QUYẾT ĐỊNH**  
**CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật Tố tụng dân sự;

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 22 tháng 8 năm 2024 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự sơ thẩm thụ lý số: 129/2024/TLST-DS ngày 27 tháng 6 năm 2024, về việc “*Tranh chấp hợp đồng tín dụng*”.

**XÉT THẤY:**

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện, nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 (bảy) ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

**QUYẾT ĐỊNH:**

1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

- *Nguyên đơn*: Ngân hàng Thương mại cổ phần S;

Địa chỉ trụ sở: 266 - B N, phường V, Quận C, Thành phố Hồ Chí Minh;

Địa chỉ liên hệ: 128 H, thị trấn V, huyện V, tỉnh Khánh Hòa;

Người đại diện theo pháp luật: Bà Nguyễn Đức Thạch D - chức vụ: Tổng Giám đốc;

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Dương Xuân T - Chức vụ: Trưởng phòng phụ trách Phòng giao dịch huyện V (Theo Quyết định về việc ủy quyền ký hợp đồng/thoả thuận, văn bản và tham gia tố tụng số 3525/QĐ-PC ngày 25/12/2023 của Ngân hàng TMCP S)

- *Bị đơn*: Bà Nguyễn Thị Lệ C – sinh năm: 1977; trú tại: Thôn K, xã V, huyện V, tỉnh Khánh Hòa.

2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

Người đại diện theo ủy quyền của nguyên đơn là ông Dương Xuân T và bị đơn bà Nguyễn Thị Lệ C thống nhất xác nhận tính đến hết ngày 22/8/2024, bà Nguyễn Thị Lệ C còn nợ Ngân hàng Thương mại cổ phần S tổng cộng số tiền là 15.412.189đ (mười lăm triệu bốn trăm mười hai nghìn một trăm tám mươi chín đồng); trong đó, nợ gốc là 11.125.249đ (mười một triệu một trăm hai mươi lăm nghìn

hai trăm bốn mươi chín đồng), nợ lãi quá hạn là 4.286.940đ (bốn triệu hai trăm tám mươi sáu nghìn chín trăm bốn mươi đồng).

Hai bên thống nhất về thời gian và phương thức trả nợ như sau:

+ Vào ngày 05/09/2024, bà Nguyễn Thị Lệ C trả cho Ngân hàng TMCP S số tiền 4.000.000đ (bốn triệu đồng).

+ Vào ngày 05 (năm) hàng tháng, kể từ tháng 10/2024, bà Nguyễn Thị Lệ C trả cho Ngân hàng TMCP S số tiền 1.500.000đ (một triệu năm trăm nghìn đồng), trả liên tục cho đến khi trả hết số tiền nợ cho Ngân hàng TMCP S.

Ngoài ra, bà Nguyễn Thị Lệ C còn phải trả tiền lãi phát sinh kể từ ngày 23/8/2024 đến khi trả hết nợ cho Ngân hàng Thương mại cổ phần ( theo Giấy đề nghị kiêm hợp đồng cấp thẻ tín dụng cá nhân đã ký với Ngân hàng.

Nếu đến thời hạn đã thỏa thuận mà bà Nguyễn Thị Lệ C vi phạm bất kỳ thời hạn trả nợ nào thì Ngân hàng TMCP S có quyền yêu cầu cơ quan Chi cục Thi hành án dân sự có thẩm quyền thi hành toàn bộ số tiền mà bà Nguyễn Thị Lệ C còn nợ.

- Về án phí dân sự sơ thẩm:

+ Bà Nguyễn Thị Lệ C tự nguyện chịu toàn bộ án phí dân sự sơ thẩm là: 385.304đ (ba trăm tám mươi lăm nghìn ba trăm lẻ bốn đồng).

+ Hoàn lại cho Ngân hàng Thương mại cổ phần S số tiền 400.000đ (bốn trăm nghìn đồng) tạm ứng án phí đã nộp theo Biên lai thu tạm ứng án phí, lệ phí Tòa án số 0007056 ngày 25/6/2024 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Vạn Ninh, tỉnh Khánh Hòa.

**3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.**

Trường hợp quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a, 7b và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật Thi hành án dân sự.

**Nơi nhận:**

- Các đương sự;
- TAND tỉnh Khánh Hòa;
- VKSND tỉnh Khánh Hòa;
- VKSND huyện Vạn Ninh;
- Chi cục THADS huyện Vạn Ninh;
- Lưu hồ sơ vụ án, án văn.

**THẨM PHÁN**  
**(Đã ký)**

**Vi Nhật Hoàng**